**WATAK, CITRA DAN IDENTITI WANITA DALAM SYAIR SERATUS SITI DAN SYAIR BIDASARI**

BBK 3310: KESUSASTERAAN HIKAYAT MELAYU

PROGRAM: B.A (PENGKHUSUSAN BAHASA DAN LINGUISTIK MELAYU)

SITI MUHAINIM BT MD NYAN (159707)

NABILLAH BT BOLHASSAN (156664)

NUR A’MIRAH BT MOKTAR (156701)

NUR FARHANA SHAHIRA BT ROSLY (159123)

NUR HAFIZAH BT RAZALI (158216)

SITI NURUL’ AIN BT ZAINAL (159207)

PROGRAM: B.A (KESUSASTERAAN MELAYU)

MOHD ZULKHAIRI BIN MOHAMAD ZOLKAPLI (162234)

MOHAMAD RIDZUAN BIN SHAMSUDDIN (163477)

NOR FADHILAH BT SALLEH (163543)

NUR LIYANA BT SALLEH (162302)

SEMESTER: 2 SESI 2012/2013

PENILAI: DR. SALMAH JAN NOOR MUHAMMAD

TARIKH HANTAR: 23 MAC 2013

**PENDAHULUAN**

Ideologi pengarang yang pelbagai menerusi hasil tulisan dalam kesusasteraan hikayat Melayu menunjukkan pengarang pada era itu sudah bijak mempelbagaikan genre penulisan tanpa berpaksi pada hanya satu genre yang sama. Watak wanita sebagai penunjang utama dalam karya sastera hikayat mula dipandang sebagai satu wadah perjuangan pengarang terhadap isu dan masalah yang dihadapi oleh wanita. Perlukisan watak-watak wanita dalam karya dijalin dan diadun antara interpretasi pengalaman dan juga unsur imaginasi.

Harun Mat Piah et al. (2006:153) menyatakan bahawa sastera hikayat merupakan cerita bertulis yang menggunakan bahasa melayu lama. Sastera hikayat membawa cerita ajaib yang berunsur hiburan berdasarkan imaginasi dan fantasi pengarang. Plot dibina lebih berkisar kepada kehidupan istana dengan garapan watak putera dan puteri. Ternyata sastera Hikayat merupakan satu genre sastera yang sangat menarik untuk dibaca. Syair yang melibatkan watak wanita juga membantu dalam memahami keistimewaan syair cinta (V.I. Braginsky. 1994:123)

Puisi merupakan antara karya yang dihasilkan dalam kesusasteran hikayat. Puisi-puisi yang mengetengahkan watak wanita sebagai penunjang utama cerita ialah Syair Seratus Siti dan Syair Bidasari. Kedua-dua syair tersebut memaparkan watak wanita sebagai watak utama yang menghidupkan jalan cerita syair. Syair Bidasari memaparkan watak utamanya yakni seorang wanita iaitu Siti Bidasari. Siti Bidasari merupakan puteri raja yang bercantum nyawa dengan ikan. Di sini, pengarang telah memasukkan unsur imaginasi sebagai lambang kepada sastera hikayat. Syair seratus Siti pula memperlihatkan jalan utamanya yang berkisar tentang Sultan Mansur yang mempunyai seratus orang gundik yang bernama Siti.

Watak wanita sebagai simbol jalan cerita yang unik dan mempunyai estetikanya yang tersendiri. Imej yang dijalar pengarang terhadap wanita juga menunjukkan bahawa genre sastera hikayat sudah semakin berkembang menerusi jalan ceritanya yang pelbagai. Rosnah Baharudin (2003: 72) dalam kajiannya *Wacana Wanita Melayu* dan Sastera turut menyatakan watak wanita perlu dipersembahkan dalam pelbagai bentuk seperti umur, kelas dan bangsa untuk pembaca mengetahui dan memahami pengalaman yang dilalui oleh watak wanita tersebut.

Kertas kerja ini akan memfokuskan kepada citra, watak dan identiti wanita yang terdapat dalam Syair Seratus Siti dan Syair Bidasari. Naskhah bagi Syair Bidasari telah menggunakan translisisasi yang bernombor *cod. or. 1964* dan bagi naskhah Syair Seratus Siti, naskhah yang diselenggara oleh Junaini Kasdan dipilih untuk dikaji. Kajian akan berpaksi kepada watak utama wanita yang terdapat dalam kedua-dua buah syair tersebut, selain watak-watak wanita sampingan dalam karya sastera hikayat itu. Penerangan akan diberikan berkaitan citra dan identiti wanita yang dikarang dan digarap pengarang dan fungsinya dalam syair tersebut.

**ISI DAN PERBINCANGAN**

**SYAIR SERATUS SITI**

**WATAK, CITRA DAN IDENTITI WANITA DALAM SYAIR SERATUS SITI**

Syair Seratus Siti merupakan sebuah karya yang mengangkat golongan wanita. Wanita yang diangkat itu memainkan peranannya yang tersendiri dalam mempertahankan dan mendaulatkan institusi beraja pada zaman dahulu. Judul Syair Seratus Siti diberi nama sedemikian berdasarkan bentuk karya itu sendiri, iaitu syair dan watak seratus orang Siti. Seratus Siti ini merupakan gundik kepada Sultan Mansur yang menjadi Khalifah di negeri Baghdad. Syair ini mengisahkan Sultan Mansur yang masih melayani seratus gundiknya meskipun baginda telah mempunyai permaisuri.

Pembulatan mengenai watak dan identiti wanita yang ditemui dalam karya Syair Seratus Siti memperlihatkan cara pengarang mengolah peranan wanita, meskipun watak lelaki menjadi tunjang dalam Syair Seratus Siti ini, namun watak atau identiti wanita lebih diutamakan dalam perbincangan kajian. Watak dan identiti wanita yang digarap dalam syair ini hanya menjerumus kepada watak protagonis. Walaupun pengarang memperlihatkan watak permaisuri Sultan Mansur yang memendam rasa sehingga gering dan mangkat, identiti watak tidak digambarkan sebagai seorang pendendam atau iri hati, kerana itulah watak antagonis boleh dikatakan tidak dicipta langsung oleh pengarang syair tersebut.

Watak dan identiti wanita yang terdapat dalam Syair Seratus Siti ini sangat unik kerana terdapat seramai seratus orang gundik Sultan Mansur yang melambangkan identiti wanita dalam Syair Seratus Siti ini. Kesemua nama seratus gundik Sultan Mansur ini dimulai dengan nama Siti pada pangkal nama. Namun demikian, bagi melengkapkan takhta kesultanannya, baginda telah meminang puteri-puteri daripada kerajaan lain untuk dijadikan sebagai permaisurinya. Sultan Mansur telah berkahwin sebanyak tujuh kali lantaran usia perkahwinannya yang tidak kekal lama. Hal ini disebabkan sikap baginda yang gemar berkasih-kasihan dengan seratus orang Siti sehingga lalai menjalankan tanggungjawabnya terhadap permaisuri.

Puteri pertama yang dikahwini Sultan Mansur ialah Puteri Zaharah yang merupakan puteri sultan Iraq. Setelah kematian Puteri Zaharah, kakandanya Puteri Zaharah yang bernama Puteri Zahura telah menggantikan tempat permaisuri itu. Akhirnya, Puteri Zahura juga meninggal dunia kerana memendam perasaan. Setelah kematian Puteri Zahura, Sultan Mansur berkahwin dengan Puteri Nurul Asyiqin dari negeri Yaman, namun hal yang sama berulang lagi. Selepas itu, Sultan Mansur berkahwin pula dengan Puteri Laila Kandi dari negeri Hindi. Puteri Laila Kandi juga menerima nasib yang sama. Hal yang sama juga berlaku pada Puteri Nurkiah dari negeri Basrah dan Puteri Jenilan dari negeri Damsyik. Sebaliknya, hal yang sama tidak berlaku kepada Puteri Jumjum Maya Diraja dari negeri Kufah. Hal ini demikian kerana, Puteri Jumjum Maya Diraja mempunyai kebijaksanaan yang tersendiri dalam menjaga hubungannya bersama Sultan Mansur.

**Watak dan identiti wanita Syair Seratus Siti**

**Watak Protagonis**

Penghuraian watak dan identiti wanita dalam Syair Seratus Siti dapat dilihat menerusi sifat kasih sayang yang ditonjolkan. Sifat kasih sayang ini begitu sinonim dengan watak wanita kerana wanita mempunyai perasaan yang penuh kelembutan. Sifat kasih sayang ini ditunjukkan menerusi watak Puteri Jumjum Maya Diraja yang menanggung kerinduan terhadap ayahanda dan bondanya yang sudah lama terpisah. Puteri Jumjum Maya Diraja terpaksa meninggalkan negerinya setelah dipinang oleh Sultan Mansur. Setelah berkahwin Sultan Mansur tidak membawa puteri untuk berjumpa ayahanda dan bondanya menyebabkan puteri berduka. Hal ini menunjukkan eratnya hubungan yang terjalin antara puteri dengan ayahanda dan bondanya.

*88: 2*

*Rindunya beta akan ayahanda bonda,*

*Tiada tertahan hati menggoda,*

*Bawalah beta ke taman syahda,*

*Kita bermain sama muda-muda.*

*(Syair Seratus Siti: 99)*

Identiti yang bersifat kasih sayang turut dilakarkan menerusi watak bonda kepada Puteri Jumjum Maya Diraja. Melalui rangkap dalam syair menunjukkan bukti kasih sayang seorang ibu terhadap anaknya. Bonda Puteri Jumjum Maya Diraja berasa sedih ingin melepaskan anaknya ke negeri Baghdad untuk berkahwin dengan sultan dari negeri tersebut. Keberatan ini disebabkan berita tentang keadaan isteri-isteri Sultan Mansur sebelumnya. Bonda puteri tersebut tidak mahu keadaan yang sama menimpa nasib anaknya. Sifat kasih sayang ini diperlihatkan dengan jelas berdasarkan kesedihan yang membelenggu diri bonda puteri yang khuatir dengan keselamatan anak kesayangannya.

*67: 8, 9*

*Lalu berkata dengan tangisnya,*

*Kakanda ini apa gilanya,*

*Hendak dibunuh gerangan anaknya,*

*Makakan hendak hantarkannya.*

*Berkatnya tidak mendengar warta,*

*Sekalian isterinya mati bercita,*

*Gundiknya seratus indah semata,*

*Rosaklah kelak anaknya kita.*

*(Syair Seratus Siti: 70)*

Selain itu, watak wanita juga dipersembahkan dengan sifat kesedihan yang berlaku terhadap isteri-isteri Sultan Mansur disebabkan sikapnya yang gemar menghabiskan masa bersama-sama gundiknya. Identiti permaisuri yang sedih tidak diperlihatkan secara terang-terangan, sebaliknya digambarkan dengan perbuatan memendam rasa sehingga permaisuri jatuh sakit dan meninggal. Perkara ini terjadi kepada keenam-enam isteri baginda akibat perbuatan baginda yang melebihkan gundik-gundiknya. Semasa awal perkahwinan sultan dan permaisuri, watak permaisuri itu dibayangi gambaran yang indah menerusi layanan yang diberikan oleh sultan. Namun, setelah baginda berasa bosan dan beralih arah kepada seratus Siti, permaisuri tersebut dilupakan sehingga perasaannya terguris dan sedih.

*41: 4, 5*

*Tiga bulan berkasih-kasihan,*

*Dengan puteri bersuka-sukaan, Datanglah masa beroleh kedukaan,*

*Kepada gundiknya baginda nan haiwan.*

*Demikian nan laku baginda nan gerang,*

*Mendapatkan puteri baginda pun jarang, Siti seratus juga diulang,*

*Jikalau santap baharulah pulang.*

*(Syair Seratus Siti: 35)*

Pengarang telah menyelitkan watak Puteri Zaharah yang memendam rasa dan kecewa terhadap sikap Sultan Mansur yang asyik bersama seratus orang gundiknya hingga leka dan mengabaikan permaisurinya. Identiti Puteri Zaharah ini diperlihatkan ciri kesedihan apabila puteri tidak dihiraukan oleh suaminya. Sifat kesedihan ini membuktikan bahawa Puteri Zaharah amat mencintai Suaminya iaitu Sultan Mansur sehingga menangis dan akhirnya meninggal dunia dalam kesedihan.

Dalam mempelbagaikan watak wanita, pengarang turut menyelitkan identiti atau sifat wanita yang sangat setia dan mempercayai suami. Naskhah berunsur hikayat banyak mengisahkan tentang ketaatan kaum wanita terutamanya yang bergelar isteri. Berdasarkan syair ini, digambarkan sifat Puteri Nurkiah yang percaya akan suaminya, Sultan Mansur. Puteri Nurkiah menyangka Sultan Mansur amat menyayanginya dengan setulus hati, namun sangkaan itu berubah apabila Sultan Mansur telah kembali kepada sikap lamanya yang suka melayani seratus orang gundik dan mengabaikan tanggungjawabnya terhadap Puteri Nurkiah. Sikap Sultan Mansur yang tidak jujur telah menyebabkan kematian Puteri Nurkiah. Pengarang telah mempelbagaikan jalan cerita dengan menyelitkan sifat-sifat wanita yang penuh setia dan tidak berperasangka buruk terhadap suaminya.

*58: 1*

*Puteri Nurkiah sangat percaya, Disangkanya sungguh kasihnya dia,*

*Hati di dalam terlalu ria,*

*Tiada tahu akan rahsia.*

*(Syair Seratus Siti: 58)*

Syair Seratus Siti turut menonjolkan watak wanitanya yang bersifat bijaksana. Bijaksana dalam syair ini diceritakan melalui watak puteri dari Kufah yang sangat cerdik tentang ilmu agama. Puteri Jumjum Maya Diraja disifatkan sebagai seorang yang taat akan perintah agama. Puteri Jumjum Maya Diraja seorang yang kuat beribadat dan bijak dalam ilmu agama sehingga Puteri Jumjum telah mendapat gelaran Qariah. Hal jelas menunjukkan bahawa Puteri Jumjum sangat berbeza berbanding puteri-puteri yang dikahwini Sultan Mansur sebelumnya. Disebabkan kebijaksanaan Puteri Jumjum ini, Puteri Jumjum berjaya menarik perhatian Sultan Mansur sekaligus mengelakkan nasib malang yang telah menimpa keenam-enam puteri sebelumnya.

*61: 2, 3*

*Sembahyang mengaji tiada berhenti, Kepada Tuhan berbuat bakti,*

*Sifat sempurna bagai di hati,*

*Kitab dan Qur’an sudah pasti.*

*Membaca Qur’an sangat bestari, Bolehlah juga dikatakan qari,*

*Lidahnya fasih mengeluarkan peri,*

*Membaca selawat segenap hari.*

*(Syair Seratus Siti: 62)*

Identiti watak yang bijaksana turut dapat dilihat ketika Puteri Jumjum Maya Diraja yang bijak memikat suaminya, Sultan Mansur agar tidak asyik dengan layanan daripada gundiknya. Melihat pada contoh yang ditunjukkan, terbuktilah bahawa Puteri Jumjum Maya Diraja yang bijak bestari. Kebijaksanaan puteri tersebut dilihat menerusi perbuatannya yang sentiasa menjaga makan dan pakai suaminya selain sentiasa memuliakan hati Sultan Mansur. Hal ini serba sedikit telah mengubah pendirian dan sikap Sultan Mansur menjadi lebih baik dan menyayangi dirinya. Perasaan sayang Sultan Mansur terhadap Puteri Jumjum Maya Diraja semakin erat dan utuh dalam hubungan mereka.

*94: 7, 8*

*Puteri pun sangat bijak bestari,*

*Berbuat faedah sehari-hari,*

*Bakti kepada Malikulbahri,*

*Hormat muliakan suami sendiri.*

*Baginda pun kasih tiada kira,*

*Tulus dan ikhlas serta mesra,*

*Sukanya tidak berantara,*

*Mendapat isteri sempurna bicara.*

*(Syair Seratus Siti: 108)*

Bukan itu sahaja, pengarang syair ini turut menjadikan sifat kepintaran sebagai satu kelebihan kepada watak wanita. Sifat kepintaran ini terserlah menerusi watak Puteri Jumjum Maya Diraja yang mengatur strategi dalam memikat suaminya, Sultan Mansur. Puteri telah mengenal pasti perkara-perkara yang disukai Sultan Mansur dan hasilnya Puteri tersebut mula mendekati seratus orang Siti yang disukai oleh Sultan Mansur. Hal ini jelas menunjukkan kepintaran Puteri Jumjum Maya Diraja. Berdasarkan strategi ini, segala ajaran ayahandanya yang bernama Johan Arifin Sultan Kufah. Ayahandanya telah mengajarkan hukum bersuami kepada Puteri Jumjum sebelum melepaskan puterinya ke Baghdad. Selain itu, baginda menasihatkan agar jangan terlalu manja dan bergantung kepada suami, jangan terlalu mudah memberi sepenuh kepercayaan kepada suami sebelum memahami sikapnya dengan lebih mendalam. Baginda juga menasihati agar Puteri Jumjum meneliti terlebih dahulu perbuatan suaminya yang mengandungi maksud tertentu. Oleh sebab itu,Puteri Jumjum dapat memiliki hati suaminya.

*87: 3, 5*

*Pesan ayahanda Johan Arifin,*

*Tuanku jangan tiada diyakin,*

*Janganlah endah kepada yang lain,*

*Bawa bersuka bermain-main.*

*Kepada dayang puteri bersabda,*

*Panggil seratus Siti yang muda,*

*Ajak bermain ke taman syahda,*

*Memenggal bunga-bungaan mana yang ada.*

*(Syair Seratus Siti: 98)*

**Citra Wanita dalam Syair Seratus Siti**

Citra atau imej merupakan suatu gambaran terhadap watak yang dilukiskan dengan kata-kata. Dalam Syair Seratus Siti, pelbagai citra mengenai watak dan identiti wanita dapat dilihat.

*8: 4, 5*

*Putih kuning usulnya sedang,*

*Sedap manis mata memandang,*

*Pinggangnya ramping dadanya bidang,*

*Bersambutan pula lehernya jenjang.*

*Namanya Siti Nur Cahaya,*

*Cantik molek lagi terkaya,*

*Laksana bunga melur yang mulia,*

*Di dalam jambangan kaca bercahaya.*

*(Syair Seratus Siti: 9)*

Rangkap diatas merupakan suatu contoh gambaran kecantikan yang dimiliki oleh salah seorang gundik Sultan Mansur yang bernama Siti Nur Cahaya. Siti Nur Cahaya memiliki kecantikan seindah namanya yang dikatakan indah rupa parasnya berseri seperti cahaya. Kesempurnaan rupa parasnya menyebabkan pembesar memilih dirinya untuk menjadi salah seorang gundik yang dimiliki oleh Sultan Mansur. Imej kecantikan wanita ini dapat dinilai melalui gambaran lehernya yang jenjang, pinggang yang ramping dan dada yang bidang. Imej puteri ini disamakan dengan bunga melur yang putih, cantik, wangi, dan berseri.

Gambaran citra wanita juga memperlihatkan tentang kecantikan yang dimiliki oleh wanita yang mengandung. Syair ini mencerminkan imej Puteri Jumjum Maya Diraja yang manis dan berseri ketika hamil. walaupun ketika hamil, kecantikan tersebut telah membuatkan Sultan Mansur amat menyayanginya. Segala apa yang diidamkan oleh Puteri Jumjum Maya Diraja akan dituruti oleh Sultan Mansur. Kecantikannya seiring dengan kepintaran yang tidak dapat di sangkal lagi berbanding puteri-puteri sebelumnya. Kecantikan puteri telah disamakan dengan bidadari selain wajahnya seperti bunga delima yang pastinya cantik. Wajahnya juga dikatakan bercahaya laksana bulan purnama. Dapat dilihat bagaimana pengarang berlebihan menonjolkan imej puteri tersebut sehinggakan kecantikannya disamakan dengan cahaya bulan yang sememangnya indah.

*108: 2, 3*

*Mungkin selama hamilnya puteri,*

*Bertambah elok wajah berseri,*

*Parasnya seperti bidadari,*

*Sangat kasih sultan bestari.*

*Wajahnya seperti bunga delima,*

*Cahayanya laksana bulan purnama,*

*Kasih dan sayang sultan utama,*

*Dicarikan berbagai hidangan berbagai nama.*

*(Syair Seratus Siti: 126)*

Dalam mempersembahkan imej atau citra wanita yang menarik, pengarang turut menyuntik elemen kesedihan sebagai imej kepada wanita. Syair Seratus Siti banyak memperkatakan tentang kesedihan yang ditanggung oleh setiap isteri sultan. Imej kesengsaraan itu diterjemah dengan kemas dan rapi menerusi bait-bait kata dalam rangkap syair tersebut. Imej kesedihan disamakan dengan bunga yang layu dan paras yang semakin kurang serinya. Gambaran tersebut dapat dilihat berdasarkan watak Puteri Zaharah yang merana setelah ditinggalkan oleh Sultan Mansur. Puteri Zaharah memendam perasaan sehingga kesihatannya terjejas, tubuh semakin susut dan tidak berseri-seri lagi. Puteri Zaharah memendam perasaan dan sentiasa menangis kerana kecewa akan sikap Sultan Mansur yang lebih suka manghabiskan masa dengan gundik seratus Siti.

*42: 1, 3*

*Kuruslah badan mendayu-dayu,*

*Seperti bunga dikarang layu,*

*Makin dikenang bertambah sayu,*

*Air matanya cucur selalu.*

*Janganlah sangat dibawa gundah,*

*Menjadi penyakit paras yang indah,*

*Badan yang peri kuruslah sudah,*

*Menahan hati bukannya mudah.*

*(Syair Seratus Siti: 36)*

Elemen kesedihan yang digambarkan dalam watak permaisuri raja tidak hanya terhenti setakat memendam perasaan sahaja. Imej kesedihan ini boleh dikatakan sampai ke kemuncaknya menerusi kewafatan isteri-isteri Sultan Mansur. Contohnya, ketika puteri Zaharah meninggal dunia. Gambaran kematian isteri baginda dirapikan serincinya menerusi imej senyuman yang terbit dari bibir selain wajahnya yang dibayangkan berseri tanda puteri seorang yang beriman. Puteri Zaharah menghembuskan nafas terakhir di sisi suaminya. Gambaran tentang watak wanita yang tenang ketika wafat menunjukkan kemaafan terhadap suaminya yang tidak pernah untuk mempedulikan dirinya sehingga puteri gering dan meninggal. Wajah puteri yang tenang menggambarkan keikhlasan hati di atas pemergiannya dan tidak menyimpan sebarang dendam kepada Sultan Mansur. Walaupun kelakuan Sultan Mansur telah menyakiti hati Puteri Zaharah.

*47: 9, 10*

*Wafat di atas ribaan suaminya,*

*Lalu kejam kedua matanya,*

*Seperti tersenyum rupa bibirnya,*

*Rambut terhampar di atas lengannya.*

*Wajahnya berseri gilang gemilang,*

*Cahaya imannya amat cemerlang,*

*Dengan seketika nyawanya hilang,*

*Ke dalam akhirat tempatnya pulang.*

*(Syair Seratus Siti: 44)*

Citra seterusnya yang dapat dilihat dalam Syair Seratus Siti adalah kecerdikan dan kebijaksanaan puteri. Watak puteri digambarkan sebagai seorang yang cerdik menerusi tindakannya yang bersahabat bersama seratus Siti. Perkara ini dilakukan oleh puteri untuk menambat hati sultan supaya tidak terlalu memberi perhatian kepada gundik-gundiknya. Citra wanita ini dapat dilihat menerusi gambaran citra puteri yang ketujuh iaitu Puteri Jumjum Maya Diraja yang digambarkan sebagai seorang wanita yang sempurna baik dari segi rupa paras mahupun tindakannya. Selain itu, dia juga digambarkan sebagai seorang puteri yang bijak bestari melebihi daripada keenam enam puteri sebelumnya. Hal ini menyebabkan seratus orang Siti berasa tergugat akan kedatangan Puteri Jumjum Maya Diraja yang akan menggantikan takhta permaisuri. Citra ini dapat dilihat menerusi bait ayat yang menunjukkan laku puteri tersebut sangat bijak melebihi puteri-puteri yang lain.

*76: 7, 8*

*Baharulah Siti berasa ngeri,*

*Melihatkan paras tuan puteri,*

*Lakunya sangat bijak bestari,*

*Melebihi daripada segala puteri.*

*Sekalian berpakaian di dalam hatinya,*

*Puteri nan sangat bijak setianya,*

*Kasihlah kelak baginda kan dianya,*

*Aku sekalian apa jadinya.*

*(Syair Seratus Siti: 83)*

**SYAIR BIDASARI**

**WATAK, CITRA DAN IDENTITI WANITA DALAM SYAIR BIDASARI**

Kepelbagaian watak dalam sesuatu syair menunjukkan kreativiti penulisnya untuk mengolah sesuatu jalan cerita bagi menghasilkan sesebuah karya yang menarik dan berkualiti. Kepengarangan penulis dalam mengolahkan watak dan identiti wanita dapat ditonjolkan dalam Syair Bidasari. Peranan wanita dalam syair ini memperlihatkan pengarang sudah mampu menghasilkan watak yang pelbagai dalam menghidupkan lagi jalan cerita. Watak wanita digabungkan dengan elemen Imaginasi dan fantasi sejajar dengan konsep sastera hikayat.

Syair Bidasari merupakan satu naskhah tradisional yang menceritakan watak utamanya, Siti Bidasari. Siti bidasari mempunyai rupa paras yang cantik sehingga menyebabkan permaisuri berasa iri hati dengan kecantikan yang dimilikinya. Pengarang bijak menggarap watak dan citra wanita yang pelbagai dalam usaha menghasilkan karya yang indah dan menarik. Unsur imaginasi juga dihubungkan menerusi peranan ikan sebagai nyawa kepada Siti Bidasari. Pengarang telah memperkenalkan watak protagonis dan antagonis yang mempunyai sifat dan imej tertentu.

**Watak dan Identiti Wanita dalam Syair Bidasari**

**Watak Protagonis**

Protagonis didefinisikan sebagai watak utama yang menjadi tunjang dalam sesuatu penceritaan. Selain itu, watak protagonis dianggap sebagai watak yang memaparkan nilai-nilai kebaikan. Dalam Syair Bidasari antara watak dan identiti wanita yang bersifat protagonis dapat dikenal pasti melalui watak utama itu sendiri iaitu Siti Bidasari. Sebahagian watak sampingan dalam Syair Bidasari juga mencerminkan kebaikan menerusi perbuatan dan perlakuan watak dalam syair tersebut.

Baik hati merupakan antara identiti wanita yang diperlihatkan dalam Syair Bidasari. Identiti ini dapat dilihat menerusi watak isteri saudagar yang telah menjaga Bidasari seperti anaknya sendiri bagai menatang minyak yang penuh. Peristiwa ini diperlihatkan menerusi rangkap:

*12:3*

*Pada hati saudagar laki istri*

*Kasihnya seperti anak sendiri*

*Parasnya laksana Mandudari*

*Dinamai Siti Bidasari*

*(Syair Bidasari: 31)*

Kebaikan identiti watak ibu angkat Bidasari ini diperlihatkan sejak mulanya dia bertemu Bidasari. Walaupun Bidasari bukanlah darah daging mereka, tetapi mereka dengan senang hati menerima kehadiran Bidasari dalam keluarga mereka. Ini membuktikan kebaikan hati yang dimiliki identiti oleh isteri saudagar yang juga merupakan ibu angkat kepada Bidasari. Jelaslah disini bahawa watak dan identiti wanita dalam syair telah mencerminkan sifat wanita yang berhati lembut dan ihklas dalam membela nasib anak yang ditinggalkan ibu bapanya.

Antara identiti dan sifat lain yang dimiliki oleh wanita dalam syair ini adalah bersifat penyayang. Sifat penyayang ini dilihat berdasarkan watak Dayang Pestari. Dayang Pestari merupakan watak yang dicipta untuk menggalas peranan sebagai dayang istana. Walaupun dayang tersebut adalah hamba kepada Putri Lela Sari, dia masih menyayangi Bidasari kerana keelokan budi pekerti yang ditunjukkan oleh Bidasari selama berada di istana. Perlakuan kasih sayang dayang tersebut ditunjukkan dalam peristiwa penindasan terhadap Bidasari. Watak dayang tersebut yang bersimpati dengan nasib Bidasari namun tidak dapat berbuat sesuatu kerana sedar tentang kedudukannya sebagai hamba di istana. Walaupun gambaran sifat dayang hanya diperlihat berdasarkan simpati tanpa pertolongan, identiti penyayang telah berjaya dipertontonkan oleh pengarang.

*55:5*

*Setelah tuan putri sudah kesana*

*Segala dayang-dayang isi istana*

*Melihat Bidasari beroleh bencana*

*Belas dan kasihan terlalulah benar*

*(Syair Bidasari: 62)*

Dalam kebudayaan dan adat Melayu, sifat bersopan-santun begitu terpancar dalam diri setiap wanita baik muda mahupun tua. Sifat sopan santun ini begitu sebati dalam watak utama syair ini iaitu Siti Bidasari. Bidasari merupakan antara watak wanita yang beridentitikan ciri-ciri kesopanan sebagai seorang gadis. Perlakuan sopan-santun Siti Bidasari terbukti menerusi cara pertuturannya, gaya berjalan, lenggok badannya, dan juga berdasarkan senyum simpulnya. Sifat wanita sebegini begitu sinonim dalam diri sekiranya wanita tersebut diajar dengan budaya dan adat sejak daripada kecil lagi.

*32:3*

*Kecil molek sedang remaja*

*Manis lakunya bersaja-saja*

*Seperti awan mengandung teja*

*Saudagar laki istri sangat permanja*

*(Syair Bidasari: 45)*

Syair Bidasari juga telah menonjolkan identiti wanitanya yang jujur dalam melakukan sesuatu. Hal ini dibuktikan berdasarkan watak utama syair ini iaitu Bidasari. Selain mempunyai sifat sopan-santun dan budi pekerti yang mulia, Bidasari juga amat jujur dalam setiap perlakuannya. Hal ini terbukti apabila Bidasari mengkhabarkan rahsia besar tentang nyawanya yang bercantum dengan seekor ikan. Dia terpaksa membongkarkan rahsianya kerana tidak tahan lagi diseksa oleh Putri Lela Sari yang kejam dan zalim itu. Bidasari dengan jujur memberitahu segala rahsia yang disimpan berkaitan nyawanya tanpa berbohong sedikitpun. Pengarang telah menciptakan watak wanita yang jujur dalam setiap perbuatannya terutamanya ketika berhadapan dengan permaisuri yang nyata mempunyai darjat yang lebih tinggi daripada dirinya.

*61:3*

*Lalulah bermadah baginya Siti*

*‘Tuanku jangan berusak hati*

*Jika hendak patik segera mati*

*Suruhlah ambil suatu peti*

*61:4*

*Di dalam kolam ditaruhkan*

*Dalamnya ada seekor ikan*

*Jikalau boleh tuanku ambilkan*

*Sekaranglah dapat patik sembahkan’*

*(Syair Bidasari: 66, 67)*

**Watak Antagonis**

Watak antagonis ditakrifkan sebagai seseorang yang menentang orang lain untuk kepentingan dirinya sendiri. Antagonis juga digambarkan sebagai watak jahat dalam sesebuah cerita. Dalam Syair Bidasari yang begitu ketara dapat dilihat menerusi watak Putri Lela Sari yang merupakan isteri kepada Raja Johan Mengindera yang merupakan sultan di Indera Pura.

Watak antagonis dalam syair Bidasari boleh dilihat menerusi identiti watak yang zalim dan kejam.

*54:7*

*Digulungnya rambut oleh tuan putri*

*Diambil kayu dibedal sendiri*

*Sangatlah menangis Bidasari*

*Pingsan tiada kabarkan diri*

*(Syair Bidasari: 62)*

Watak Putri Lela Sari telah diberikan sifat zalim dan kejam oleh pengarang. Puteri tersebut bertindak kejam kerana cemburu akan kecantikan yang dimiliki oleh Bidasari. Hal ini terjadi kerana puteri menganggap bahawa dirinya berkuasa dan bebas untuk melakukan apa sahaja terhadap orang yang berada di bawahnya. Akibat sifat cemburu yang membelenggu diri Putri Lela Sari, puteri telah mencipta helah dengan menjemput Bidasari untuk ke istananya lalu memperlakukan Bidasari dengan tidak berperikemanusiaan. Sikap puteri yang zalim dan kejam itu bukan sahaja menyeksa fizikal Bidasari malahan turut mendera mental dan emosi Bidasari.

Sifat iri hati selalunya sinonim dengan identiti watak-watak antagonis. Iri hati bukan sahaja disebabkan oleh kecantikan yang dimiliki seseorang, malah turut dipengaruhi faktor kemewahan, pangkat dan sebagainya. Perasaan benci dan iri hati begitu meluap-luap dalam diri puteri terhadap kecantikan Bidasari kerana takut Raja Johan Mengindera terpaut dek kecantikan dan kemanisan wajah Bidasari lalu meninggalkannya. Tambahan pula, puteri tidak memiliki zuriat setelah tiga tahun berkahwin. Watak wanita yang bersikap iri hati sentiasa hadir apabila seseorang itu tidak mensyukuri segala nikmat yang diberikan dan sentiasa mahu berada di hadapan.

*53:5*

*Jangan engkau cantik mengada-ngada*

*Suaramu kedengaran pada baginda*

*Haraplah engkau hai Siti Bida*

*Hendak menjadi seteru muda*

*(Syair Bidasari: 61)*

**Citra Wanita dalam Syair Bidasari**

Citra wanita dalam genre sastera lisan atau penglipur lara lebih merupakan sesuatu yang dikhayalkan oleh pengarang. Namun demikian, dapatlah dikatakan bahawa serba sedikit pengkhayalan itu didasarkan pada apa yang terdapat dalam alam realiti. Gambaran itu didasarkan pada perbezaan asal yang tertanam dalam pemikiran masyarakat Melayu tradisional tentang sifat asas yang ada atau patut ada pada lelaki dan perempuan. Sifar kewanitaan yang ideal tergambar dalam puisi-puisi berangkap atau syair. Citra wanita ini juga terdapat dalam variasi lain seperti yang terdapat dalam cerita-cerita lipur lara dan sebagainya. Dalam cerita-cerita begini, watak-watak ini bersifat pasif, menerima sahaja apa yang berlaku dan menderita sebelum mendapat kebahagiaan. Begitu halnya dalam syair Bidasari. Watak wanita yang digambarkan oleh pengkarya memperlihatkan citra atau imej wanita sebagai seorang ibu, anak, permaisuri, wanita yang cemburu, kejam, dan wanita yang teraniaya. Citra wanita yang digambarkan dalam syair Bidasari terdapat dalam beberapa watak iaitu Siti Bidasari, ibu kandung Bidasari iaitu permaisuri raja, Lela Sari, Isteri saudagar Lela Jauhara, dan dayang-dayang istana.

Citra wanita yang terdapat dalam watak ibu kandung Siti Bidasari ialah melibatkan gambaran tentang pengorbanan seorang ibu. Pengorbanan ini dilihat menerusi kesanggupan watak berpisah dengan anak kandung yang baru sahaja dilahirkan. Demi masa depan dan keselamatan anaknya, wanita itu iaitu ibu kandung Siti Bidasari telah menyerahkan keselamatan anaknya dibawah lindungan Tuhan. Hal ini berlaku kerana negeri yang didiami oleh ibu dan bapa kandung Bidasari tidak selamat untuk diduduki dan mereka terpaksa melarikan diri untuk mencari tempat yang lebih aman. Dalam keadaan yang huru-hara dan bahaya sebegitu, Bidasari dilahirkan dan ini tidak memungkinkan untuk membawa anak mereka bersama. Keadaan ini digambarkan dalam rangkap syair berikut :

*8:1*

*Dipeluk dicium seraya berkata*

*Bercucuran dengan air mata*

*‘Ayo hai anakku emas juita*

*Kuserahkan kepada Tuhan semesta’*

*(Syair Bidasari: 28)*

Citra wanita yang berikutnya tergambar berdasarkan imej seorang isteri yang taat kepada suami. Hal ini dapat dilihat apabila suaminya memberitahu supaya tidak membawa bersama puteri mereka yang baru dilahirkan itu. Walaupun dalam keadaan yang amat berat hati dan sedih seolah-olah turut meragut nyawanya, ibu kandung Bidasari tetap mentaati perintah suaminya. Pengarang telah menggambarkan watak suaminya yang meinginkan bayinya ditinggalkan walaupun ibu kandung bidasari berasa berat hati untuk berbuat demikian.

*8:5*

*Lainlah pula bicara ayahmu*

*Ia nan hendak meninggalkan kamu*

*Adapun pada hati ibumu*

*Sakit meninggalkan seorang dirimu*

*(Syair Bidasari: 28)*

Selain itu, citra wanita juga diselitkan dengan unsur kecantikan. Gambaran kecantikan ini dipertontonkan melalui watak Siti Bidasari. Bidasari sejak bayi lagi digambarkan seorang yang cantik dan telah dijumpai serta dipelihara oleh saudagar Lela Jauhara dan isterinya. Imej kecantikan ini turut dihubungkan dengan sifat keanehan kerana hidupnya bergantung dengan seekor ikan. Pengarang cuba menonjolkan kecantikan bidasari bukan sahaja secara fizikal, malahan kecantikan yang terdapat di dalam dirinya iaitu berkaitan dengan nyawanya.

*12:4*

*Diperbuati pula seekor ikan*

*Diambil semangatnya digantikan*

*Dicembul emas direndamkan*

*Di dalam peti dimasukkan*

*(Syair Bidasari: 31)*

Imej Bidasari sebagai seorang gadis yang sangat cantik malah paling cantik di negeri itu dilihat menerusi persamaan kecantikannya dengan bidadari. Selain itu, gambaran kecantikannya turut dibayangi dengan manis senyumannya. Watak wanita ini juga disamakan dengan bunga cempaka yang harum dan cantik. Di sinilah imej Bidasari terungkap secara tersiratnya. Bidasari dijadikan watak sebagai seorang wanita yang cantik dan memikat hati sesiapa sahaja yang melihatnya. Antara rangkap syair yang menggambarkan kecantikan fizikal Bidasari adalah:

*32:1*

*Sekianlah gerangan bidadari*

*Seorang tak banding dalam negeri*

*Lakunya patut bijak bestari*

*Namanya Sitilah Bidasari*

*(Syair Bidasari; 45)*

*33:1*

*Ekor matanya mengerling manis*

*Senyumnya patut dengan memalis*

*Kulitnya seperti cempaka wilis*

*Laksana gambar baharu ditulis*

*(Syair Bidasari: 46))*

Citra wanita yang berunsur kecantikan turut dipersembahkan dalam watak permaisuri iaitu Putri Lela Sari. Putri Lela Sari ialah isteri kepada Raja Johan Mengindera iaitu sultan Indera Pura. Negeri Indera Pura ialah kerajaan yang sangat besar, dilengkapi dengan bendahara dan hulubalang yang gagah perkasa. Citra wanita yang ingin ditonjolkan dalam watak Putri Lela Sari ini ialah cantik dan berpenampilan menarik. Putri Lela Sari ini terkenal dengan kecantikannya yang tiada tandingan di negeri Indera Pura itu.

*14:4*

*Akan Putri Lela Sari*

*Sedap manis lagi jauhari*

*Jika dibanding sedesa negeri*

*Seorang tiada bandingnya putri*

*(Syair Bidasari: 33)*

Rangkap diatas menyatakan bahawa kecantikan rupa paras Putri Lela Sari diletakkan di paras atas melebihi wanita lain dan baris terakhir rangkap iaitu ‘seorang tiada bandingnya putri’ meletakkan keinginan penulis yang mahu menjelaskan bahawa kecantikan Putri Lela Sari tiada tolok bandingnya.

Syair Bidasari turut mengetengahkan citra wanita yang teraniaya iaitu watak Siti Bidasari yang dianiaya oleh Putri Lela Sari. Lela Sari tidak mahu raja mengetahui kecantikan yang dimiliki oleh Bidasari lalu menganiaya Bidasari dengan memperdaya Bidasari untuk tinggal di istana. Namun, sebaliknya Bidasari telah dikurung dan diseksa. Perkara ini dilakukan kerana Bidasari memiliki wajah yang lebih cantik daripada Lela Sari selain tidak mahu dimadukan, maka Lela Sari berniat ingin membunuh Bidasari. Setelah diseksa, dipukul dari hari ke hari maka Bidasari tidak sanggup untuk terus hidup dan telah memberitahu perkara yang sebenar kepada permaisuri Lela Sari. Bidasari memberitahu bahawa semangatnya atau nyawanya bergantung kepada ikan yang ada di dalam peti yang berada di rumahnya. Apabila mengetahui perkara tersebut, permaisuri mengambil ikan itu dan dijadikan sebagai kalung leher. Citra wanita teraniaya amat ketara dalam syair Bidasari ini. Hal ini digambarkan dalam rangkap syair di bawah.

*56:6*

*Badanku laksana di tempat bukit*

*Tiadalah boleh lagi berbangkit*

*Sampai ke tulang merasai sakit*

*Tiada rahim barang sedikit’*

*(Syair Bidasari: 62)*

*64:7*

*Sembahnya patik sangat berbetulan*

*Pada sehari jangan bertinggalan*

*Sehingga sampai tiga bulan*

*Maka patik langsung berjalan’*

*(Syair Bidasari: 69)*

Seterusnya citra wanita akan dihurai dan dikupas berdasarkan watak ibu angkat kepada Bidasari iaitu isteri kepada saudagar Lela Jauhara. Kisah ini bermula apabila seorang saudagar kaya iaitu Lela Jauhara yang hartanya melimpah ruah dan hidupnya aman di sebuah negara Indera Pura telah keluar untuk menuju ke sungai pada suatu pagi. Ketika sedang asyik disana, saudagar terdengar bunyi tangisan bayi yang datangnya dari dalam perahu Tangkas Angkara. Apabila terlihatnya akan seorang bayi, hati saudagar sangat teruja dan terus dibawa pulang bertemu isteri kesayangannya. Bermula daripada saat itu, saudagar Lela Jauhara bersama isterinya dengan sukarela mengambil bayi itu untuk dijadikan anak angkat dan bayi tersebut digelarkan dengan nama “Bidasari”.

Citra wanita yang ingin ditekankan adalah melalui watak ibu angkat Bidasari ini yang pertamanya ialah penyayang.

*13:1*

*Selama diperolehinya Bidasari*

*Sukanya saudagar laki istri*

*Makan dan minum tepuk dan tari*

*Kawal dan jaga sehari-hari*

*(Syair Bidasari: 31)*

Penyayang dalam konteks ini ialah perasaan kasihkan seorang anak walaupun bukan anak kandungnya sendiri. Jika dilihat dalam baris pertama dan kedua rangkap diatas, dapat dilihat betapa kasihnya saudagar dan isterinya dalam usaha membesarkan Bidasari. Citra wanita iaitu penyayang dapat dilihat sebagai sesuatu yang sinonim dengan wanita. Wanita digolongkan sebagai golongan yang mudah memberi dan menerima kasih sayang serta hati yang lembut. Justeru, pengarang meletakkan citra wanita iaitu penyayang dalam watak ibu angkat Bidasari bagi mencerminkan citra sebenar bagi seseorang wanita.

Seterusnya, citra wanita lain yang terdapat dalam watak ibu angkat Bidasari ialah bijak. Hal ini dilihat apabila Putri Lela Sari yang cemburu dengan kecantikan Bidasari telah menjalankan rancangan jahat untuk membawa Bidasari ke istana bagi menyiksa Bidasari dengan mengarahkan dayang-dayang untuk berjualan di rumah saudagar. Pekerjaan ini dilakukan untuk menarik minat Bidasari pergi ke istana sekaligus memudahkan Putri Lela Sari untuk mengurung wanita yang lebih cantik daripadanya seperti rangkap dibawah:

*29:3*

*Isteri saudagar amat bijaksana*

*Datanglah fikiran yang amat sempurna*

*‘Pekerjaan ini apa semena-mena*

*Siapa tahu di dalamnya bencana’*

*(Syair Bidasari: 43)*

Ibu angkat Bidasari ini terlalu berfikir panjang dalam membuat keputusan dan jika dilihat, ibunya kelihatan lebih berwaspada. Ibu angkat Bidasari ini telah menasihati Biadasari untuk tidak membeli kipas yang terlalu sangat Bidasari inginkan itu kerana musykil akan akibat yang akan diterima. Ibu angkat Bidasari sangat pandai memujuk hati Bidasari untuk mendengar katanya. Apabila Bidasari berdukacita kerana tidak dapat memperoleh kipas cantik dari istana itu, si ibu memujuk dengan mengkhabarkan bahawa beliau dan suaminya akan membeli kipas yang lain kepada Bidasari.

*30:4*

*‘Tangkai hati janganlah murka*

*Janganlah tuan berhati duka*

*Jikalau beberapa sekalipun harga*

*Setimbang tuan kubeli juga.*

*(Syair Bidasari: 44)*

Pengarang turut mengungkap berkaitan citra atau imej wanita yang dibayangi dengan perasaan takbur. Imej ini dapat dilihat dalam watak Putri Lela Sari. Takbur dalam konteks watak Putri ini ialah takbur akan kecantikan yang dimiliki. Sikap takbur akan kecantikan yang dimiliki memperlihatkan sikap seseorang yang menganggap hanya dirinya sahaja yang mempunyai rupa paras yang cantik sehingga mendorong dirinya untuk bertindak agresif jika melihat terdapat seseorang yang lebih baik parasnya juga budi bicaranya.

*14:7*

*Putri melihat laku baginda*

*Kasihnya tiada lagi berbeda*

*Takaburlah putri di dalam dalam*

*‘Yang setaraku ini seorang pun tiada’*

*(Syair Bidasari: 33)*

Selain daripada itu, citra wanita yang bermuhasabah dari setelah melakukan kesilapan dapat dilihat dalam Syair Bidasari. Setelah menyedari kesilapan sendiri, Putri Lela Sari menyesali akan setiap perbuatan yang telah dilakukan. Citra wanita yang dikupas ini memperlihatkan sifat manusia yang sentiasa berusaha muhasabah diri di atas kesalahan yang telah dilakukan dan berusaha untuk mengubah diri untuk menjadi yang lebih baik daripada sebelumnya. Imej muhasabah diri dapat dilihat apabila puteri yang telah ditinggalkan seorang diri mula merasa sesal terhadap perbuatannya dahulu yang suka menindas dan takbur dengan apa yang dimilikinya.

*269:3*

*Adapun Putri Lela Sari*

*Tinggallah ia seorang diri*

*Gundah gulana tiada terperi*

*Sesalnya sangat ia sendiri*

*(Syair Bidasari: 217)*

Dalam membincangkan mengenai citra wanita, imej berkaitan kepatuhan hamba turut diselitkan sebagai isi untuk menghidupkan jalan cerita. Citra wanita yang patuh dapat dilihat dalam watak Dayang Pestari. Watak Dayang Pestari ini merupakan dayang yang patuh pada setiap arahan Puteri Lela Sari. Imej kepatuhan Dayang Pestari tersebut turut menyebabkan Bidasari pengsan tidak sedarkan diri berikutan Dayang Pestari telah melaksanakan perintah Puteri Lela Sari tanpa membantah. Dalam syair ini, disebutkan bahawa Dayang Pestari telah disuruh oleh Puteri Lela Sari untuk mendapatkan peti yang mengandungi ikan yang mengandungi nyawa Bidasari tersebut di rumah kedua orang tua angkat Bidasari. Dayang Pestari tanpa bantahan telah menurut perintah, hal ini dapat dibuktikan menerusi rangkap :

*63:5*

*Peti diambil Dayang Pestari*

*Dibawanya masuk kepada tuan putri*

*Dayang pun memanggil Bidasari*

*‘Marilah tuan ambil sendiri’.*

*(Syair Bidasari: 68)*

**KESIMPULAN**

Wanita memainkan peranannya yang tersendiri dalam mencorakkan arah tuju kehidupan dan negara. Imej dan identiti wanita mencerminkan jati diri seseorang wanita tersebut sama ada dilabel sebagai protagonis ataupun antagonis. Konsep wanita sering kali dikaitkan dengan sifatnya yang lemah lembut dan bersopan santun, namun dalam mengangkat martabat wanita, keperibadian wanita diselitkan dengan sifatnya yang bijaksana selain gambaran fizikalnya yang ayu, manis dan mampu menawan hati seseorang. Naskhah yang berunsur sastera hikayat juga banyak mengetengahkan citra dan identiti wanita sebagai satu simbol dalam memartabatkan golongan wanita. Garapan kemas pengarang dalam menyerlahkan watak wanita menerusi Syair Seratus Siti dan Syair Bidasari merupakan antara usaha dalam menunjukkan sifat-sifat yang terdapat dalam diri wanita.

Citra dan identiti wanita yang positif seharusnya dijadikan teladan dalam membentuk golongan wanita yang masih kaya dan berpegang teguh dengan ajaran agama, budaya dan adat resam kerana perkara tersebut melambangkan jati diri seseorang wanita. Unsur-unsur yang baik ini seharusnya diterapkan kepada anak gadis sejak dari kecil lagi agar mereka tidak lalai dalam mengejar arus kemodenan hingga hilang identiti sebagai anak Melayu. Seharusnya naskhah hikayat yang mengangkat wanita dijadikan medium bacaan anak muda masa kini supaya mereka masih mengamalkan sifat-sifat baik seperti yang dipertontonkan dalam syair Bidasari dan Syair Seratus Siti dan membuang sifat-sifat iri hati dan bongkak yang nyata akan merugikan diri wanita itu sendiri.

**BIBLIOGRAFI**

Ahmad Kamal Abdullah dan Siti Aisah Murad. (2000). *Citra Wanita dalam Sastera*

*Melayu 1930-1990.* Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Braginsky, V.I. (1994). *Erti Keindahan dan Keindahan Erti dalam Kesusasteraan*

*Melayu Klasik*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Harun Mat Piah et al. (2006). *Kesusasteraan Melayu Tradisional*. Kuala Lumpur:

Dewan Bahasa dan Pustaka.

Rosnah Baharudin. (2003). *Wacana Wanita Melayu dan Sastera*. Bangi:

Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.

Siti Khariah Mohd Zubir. (2008). *Citra Wanita dalam Novel Melayu*. Tanjung

Malim: Penerbit Universiti Pendidikan Sultan Idris.

Julian Millie. (2004). *Bidasari Jewel of Malay Muslim Culture*. Leiden: KITLV

Press.

Junaini Kasdan. (2004). *Syair Seratus Siti*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan

Pustaka.

<http://melayuonline.com/ind/encyclopedia/detail/91/syair-bidasari> (7 Mac 2013)